

**Editorial**

Après quelques semaines de fin d'été reposantes mais néanmoins actives, NEWEMAG | Schneider mc approche de sa plus importante manifestation professionnelle de l'année en novembre 2010. Les préparatifs de la PRODEX 2010 de Bâle vont bon train, et nous nous réjouissons à cette occasion d'y accueillir pour la cinquième fois consécutive notre clientèle et nos partenaires commerciaux. Vous en apprendrez davantage à ce sujet à la page 2 de cette édition d'octobre de «NEWEMAG actuel».

L'utilisation parcimonieuse des ressources disponibles s'est développée chez NEWEMAG | Schneider mc pour devenir un facteur important. Avec la durabilité en point de mire, notre équipe de projet interne développe des idées créatives afin de proposer des solutions respectueuses de l'environnement et économisant l'énergie. Comme exemple, citons les transformateurs à haut rendement énergétique, dont plusieurs clients profitent déjà des avantages.

Concernant la conjoncture économique en Suisse, des effets positifs se manifestent depuis quelque temps déjà, à notre grande satisfaction. Selon différentes études, les PMU ont connu une hausse continue de leur chiffre d'affaires durant le premier semestre 2010 par rapport à l'an dernier. Avec ces perspectives réjouissantes, l'équipe NEWEMAG | Schneider mc vous souhaite un automne agréable et prospère.

Pirmin Zehnder

Directeur et propriétaire de l'entreprise

La durabilité, un thème qui mobilise

La protection de l'environnement est aussi une responsabilité commerciale. Nous nous engageons pour une utilisation raisonnable et durable de notre environnement et de notre espace vital selon les principes suivants:

- > Nous protégeons les ressources naturelles, exécutons nos tâches de façon efficiente sur le plan énergétique et réduisons au maximum nos émissions.
- > Nous créons des conditions idéales pour nos collaborateurs afin qu'ils puissent assumer leurs responsabilités envers l'environnement.
- > Pour nos partenaires commerciaux, fournisseurs et produits, nous observons les aspects écologiques et sociaux en appliquant les principes de durabilité.

Exemples d'actions concrètes**Dans le travail quotidien**

- > Concept interne d'élimination des déchets.
- > Mise en oeuvre cohérente d'économie d'énergie sur les appareils de bureaux.
- > Véhicules: tous les nouveaux achats sont de la classes d'énergie A et B.

Au niveau des produits

- > Tous les nouveaux produits Matsuura sont équipés de composants à basse consommation avec fonctions d'économie d'énergie intégrées.
- > Nous mettons en oeuvre des transformateurs à haut rendement.
- > Brother respecte l'environnement par une faible consommation d'énergie.



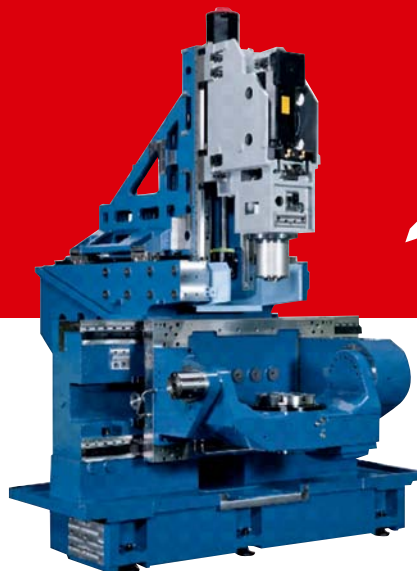
L'essentiel en résumé

Citizen a repris la majorité du capital de Miyano. Miyano en tant que principal fabricant de centres de tournage horizontaux et Citizen en tant que leader du marché mondial des tours automatiques à chariotier CNC, se complètent idéalement avec leurs gammes de produits respectifs. Miyano sera maintenue comme marque autonome par NEWEMAG | Schneider mc.

Citizen est représentée par la société Suvema à Biberist. Dans le but de créer des synergies au niveau de l'offre, NEWEMAG et Suvema ont décidé de conclure un partenariat produit. Dans les cas où les produits NEWEMAG ne correspondraient pas à la demande spécifique du client, le but de cet accord est d'amener la palette des produits du partenaire dans la conversation.

La foire en avant-première

PRODEX'10
Du 16 au 20 novembre 2010 | Centre de foires de Bâle
Hall 1.0, stand A21 / B49

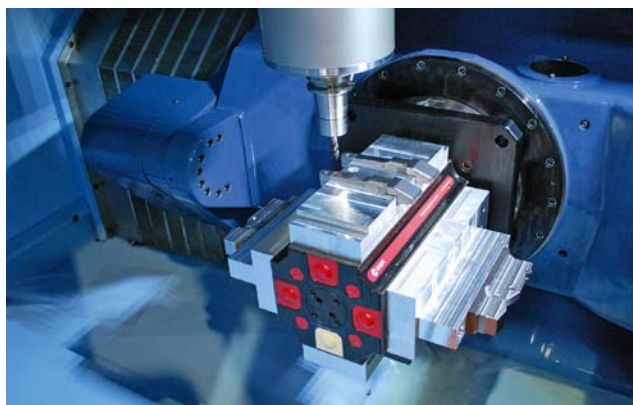


PRODEX, nous arrivons avec nos nouveautés!

MATSUURA MX-520
Une MAM en matière de puissance de broche, rigidité et précision.

Lorsque la PRODEX ouvrira ses portes du 16 au 20 novembre 2010 à Bâle, **NEWEMAG | Schneider mc** seront prêts à présenter leurs produits les plus récents aux visiteurs. Vous trouverez le stand **NEWEMAG | Schneider mc** à sa place habituelle (stand A21 / B49) dans la hall 1.0. Nous nous réjouissons de votre visite.

Les mesures anticycliques se sont toujours révélées l'arme secrète des entrepreneurs dans l'âme. C'est pourquoi la PRODEX 2010 sera visitée encore plus activement et intensivement par les décideurs et les formateurs d'opinion, car cette foire exposera des produits encore plus exceptionnels et complets.



MATSUURA MX-520 – pour la production économique de pièces isolées et de petites séries

La MX-520 de la société Matsuura se présente comme une machine de haute précision pour l'usinage à 5 axes simultanés. Grâce à son excellente accessibilité pour l'opérateur, la MX-520 est conçue pour la fabrication économique de pièces isolées et de petites séries. En matière de puissance de broche, de rigidité et de précision, ce modèle n'a rien à envier aux centres d'usinage verticaux 5 axes de la série MAM72.

«Avec la MX-520, nous proposons un nouveau centre d'usinage alliant tous les avantages d'une machine-outil compacte et conviviale à ceux de la technologie 5 axes de haute précision. Ces attributs profitent à nos clients souhaitant fabriquer en petite série sans aucun compromis en matière de qualité et de rentabilité», déclare Rolf Jauch, le chef de vente de **NEWEMAG**.

MIYANO BNJ-51 SY3 – avec une productivité encore accrue

Après sept années couronnées de succès et un grand nombre de BNJ vendues en Suisse, cette première de classe a subi une refonte complète.

Le modèle revu de la nouvelle série BNJ séduit à l'extérieur par son nouveau carénage et à l'intérieur par son revolver ABX, permettant dorénavant de remplacer les outils entraînés sur tous les modèles Miyano.

Par ailleurs, la commande Fanuc Oi-TD la plus récente bénéficie de différentes optimisations logicielles, que nous vous expliquerons volontiers sur notre stand A21 à la PRODEX. Les temps morts peuvent être considérablement réduits grâce aux fonctions supplémentaires. Vous en bénéficierez directement par une productivité accrue.



MIYANO BNJ-51 SY3
Une bonne machine encore améliorée.



Echo de client



Christian Hobi

Directeur fabrication cubique
FAES SA

«Avec *NEWEMAG*, nous avons trouvé un partenaire qui nous aide à répondre aux exigences croissantes de la fabrication moderne. L'interaction entre la haute fiabilité de la machine, un service après-vente irréprochable et un interlocuteur motivé nous permet d'exploiter le centre d'usinage de haute complexité chez FAES jusqu'à 24 heures par jour.»

Chez FAES AG, la productivité sur 24 h n'est pas un objectif planifié, mais une réalité quotidienne

Problème du client

Au cours des dernières années, la société FAES SA de Wollerau a évolué d'un fabricant d'outils spéciaux à un prestataire de sous-traitance orienté client, et ce sans abandonner la production d'outils de coupe et de bobinage maison. Avec cette nouvelle orientation stratégique et les exigences accrues des clients qui lui sont liées, FAES SA s'est engagée toujours davantage dans l'automatisation et l'usinage multiaxes.

Exigences

En commun, nous avons procédé à l'évaluation d'un centre d'usinage adapté, répondant aux exigences imposées. FAES a décidé d'investir dans un centre d'usinage 5 axes avec magasin à pièces brutes. La tâche de *NEWEMAG* était de configurer la machine répondant aux exigences suivantes: haute précision, usinage 5 axes simultanés, broche de grande puissance et couple élevé et magasin à plateaux d'une contenance minimale de 40 palettes.

Solution

Avec le centre d'usinage à hautes performances Matsuura MAM72-3VS de *NEWEMAG*, nous avons trouvé la machine idéale pour les applications les plus exigeantes et la productivité la plus élevée. Depuis sa mise en service, la productivité et la flexibilité ont été améliorées sans compromis pour permettre l'exploitation sans surveillance humaine. D'autre part, les fonctions nouvelles et étendues de cette machine hightech ont permis de réduire les temps de cycle, entraînant pour certaines pièces une diminution des coûts allant jusqu'à 30%. Le résultat le plus satisfaisant est la réalisation d'une fabrication flexible, orientée processus et économique.

NEWEMAG interne

Manifestation estivale à Chavornay

En juin, l'équipe NEWEMAG à été invitée à Chavornay par notre filiale Schneider mc SA.

Après une passionnante visite de musée dans le domaine technique, l'excursion «familiale» s'est muée en une agréable soirée avec une ambiance chaleureuse.



«Tout début doit se faire en douceur, sinon les opportunités se brisent avant d'avoir même vu le jour.»

Peter Klever

**Heureux évènements chez nos collaborateurs:
Nous adressons toutes nos félicitations aux parents!**

MIA – 18.06.2010

Sybille & Patrick De Bastiani - Kottmann

LIANA – 20.07.2010

Esther & Reto Hirsiger - Schumacher

MATEO – 09.08.2010

Daniela & Mathias Karnasch - Schmed

NOA – 19.09.2010

Gilda & Ramon Iglesias - Abbate

NEWEMAG AG

Erlenstrasse 2

CH-6343 Rotkreuz

Téléphone 041 798 31 00

Téléfax 041 790 10 54

E-Mail info@newemag.ch

Internet www.newemag.ch

Schneider mc SA

Rue de l'Industrie 3

CH-1373 Chavornay

Téléphone 024 441 72 13

Téléfax 024 441 72 14

E-Mail info@schneidermcsa.ch

Internet www.schneidermcsa.ch

NEWEMAG
WERKZEUGMASCHINEN
MACHINES-OUTILS

Schneider mc SA
WERKZEUGMASCHINEN MACHINES-OUTILS

Je souhaite:

- recevoir la brochure Service et support
NEWEMAG | Schneider mc
- la visite d'un conseiller NEWEMAG | Schneider mc

Inscription pour PRODEX 2010 à Bâle:

- Veuillez m'envoyer _____ billets d'entrée gratuits
- Je souhaite me rendre au Salon avec _____
autres personnes le:
 - 16 novembre 2010 19 novembre 2010
 - 17 novembre 2010 20 novembre 2010
 - 18 novembre 2010

Fournisseurs de NEWEMAG:



Tours automatiques CN hautes performances
Centres de tournage 12 axes maxi



Centres d'usinage horizontaux
Centres d'usinage verticaux 5 axes
Multitâche 5 axes (fraisage, tournage, rectification)



Centres d'usinage horizontaux
Taille de palette 1300 mm maxi



Fraiseuses longitudinales
Fraiseuses à colonne mobile
Machines à portique mobile



Fraiseuses à colonne mobile 5 axes maxi
Multiprocess 5 axes (fraisage, tournage)



Centres de tournage 8 axes maxi
Centres d'usinage verticaux et horizontaux
Centres d'usinage à palettes rotatives



Tours automatiques longitudinaux Ø 38 mm maxi
Centres de tournage 8 axes maxi



Tours pour formation d'apprentis



Centres d'usinage verticaux
avec commande Heidenhain ou Fanuc

Fournisseurs de Schneider mc:



Centres d'usinage verticaux
Centres d'usinage à palettes rotatives

Expéditeur

Société _____

Nom/prénom _____

Rue/n° _____

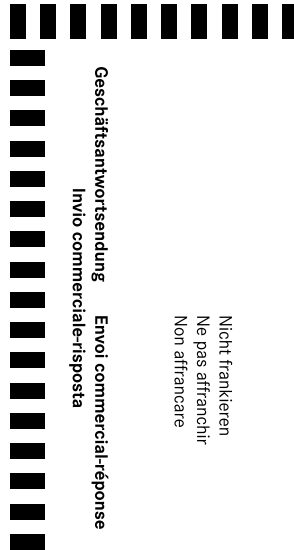
NPA/lieu _____

Téléphone _____

E-Mail _____

Octobre 2010

NEWEMAG AG
Erlenstrasse 2
CH-6343 Rotkreuz



<< Perforation

Votre invitation personnelle à PRODEX '10

**C'est avec plaisir que
nous vous présenterons
nos nouveautés**

Annoncez-vous avec cette carte commerciale et commandez-
nous votre entrée gratuite.

Nous nos réjouissons de votre visite!

The logo for PRODEX '10, featuring a stylized blue 'P' shape to the left of the text 'PRODEX' in a bold, sans-serif font, with ''10' in a smaller font to the right. Below the text, it says 'Du 16 au 20 novembre 2010 | Centre de foires de Bâle'.

Hall 1.0, stand A21 / B49